

# PAYSAGE FLUIDE FLUIDE LANDSCAPES

## CONSTRUIRE UN COURANT URBAIN / CONSTRUCTING THE URBAN CURRENT

### RESTRUCTURER LES ZONES URBANISÉES N'EST PAS SEULEMENT UN PROBLÈME

### ESTHÉTIQUE / RESTRUCTURING URBANIZED AREAS ISN'T ALL ABOUT AESTHETICS

**YUL-MTL** POSE LA QUESTION: COMMENT ENTRER DANS UNE VILLE? / **YUL-MTL** ASKS THE QUESTION: HOW DO YOU ENTER A CITY?

MAIS PAS N'IMPORTE QUELLE VILLE : COMMENT ENTRER DANS **MTL**? / HOWEVER, NOT JUST ANY CITY: HOW DO YOU ENTER **MTL**?

Cette compétition est définie en deux volets complémentaires. D'une part, améliorer les qualités urbanistiques, infrastructurelles, et de vie de l'« apartheid infrastructurel » qu'est le corridor routier vers le centre-ville de MTL.

Et, d'autre part, proposer une vision de l'« entrée » dans MTL, une entrée qui la définit et qui célèbre son futur comme ville de design et de développement durable.

Si le premier enjeu est morphologique, le second est, pour sa part, symbolique et emblématique.

Nous abordons cet enjeu par le second enjeu en posant la question suivante : Qu'est-ce une « entrée » ?

*Entrée, en anglais en-trance (nom) – Une ouverture, telle une porte ou un passage, permettant de pénétrer dans un lieu.*

*Entrer en transe, en anglais en-trance (verbe) - Remplir une personne d'étonnement et d'émerveillement, retenir toute son attention.*

Notre question devient ainsi: comment créer un passage qui pourra retenir complètement l'attention d'une personne, une séquence d'expériences scéniques, ou plus simplement, une infrastructure inclusive ? Est-il pertinent de qualifier le corridor existant comme une infrastructure distante de son environnement, du contexte politique et urbain dans lequel elle existe ? Re-définir le corridor n'est pas une simple question d'habillage et de design superficiel.

Plus important encore : de quelle façon notre proposition peut-elle ré-organiser positivement MTL en construisant un système métaphysique, un « apparatus », par lequel chaque changement sera considéré en fonction de tous les enjeux plutôt qu'en les adressant comme entités individuelles sans connexion intrinsèque?

Et maintenant, si nous vous disons le mot : **CANAL**.

MTL est historiquement lié à l'eau. Depuis Samuel de Champlain qui accoste et fonde Ville-Marie à la recherche d'un passage pour contourner les rapides de Lachine jusqu'au développement des lots étroits le long du fleuve Saint-Laurent, MTL existe comme une île, une ville entre « le fleuve et la montagne ».

Pour entrer à MTL, il faut inévitablement franchir un cours d'eau. Toutefois, l'eau n'existe pas seulement autour de nous, mais aussi sous nos pieds. Elle prend différentes formes, mais elle est omniprésente. Contrairement à une ville comme Toronto, où les traces des anciennes criques et rivières sont toujours apparentes, les traces des cours d'eau disparus de MTL sont plus difficiles à déceler, et leurs recherches requièrent une analyse hydrologique et historique importante. Les cartes datant du 17e siècle montrent la présence d'innombrables criques et rivières, et même de lacs sur l'île. Pourtant, la ville a choisi de se développer en ignorant leurs présences. Construire la ville correspondait à canaliser ses cours d'eau.

Aujourd'hui, MTL doit faire face aux problèmes de son système d'eau souterrain. Per capita, MTL utilise quatre fois plus d'eau que les autres villes canadiennes. Les fuites et les écoulements naturels d'eau créent un monde souterrain qui est présentement déconnecté des infrastructures et du monde vivant au-dessus.

*Selon le maire Gérald Tremblay, le nouveau système de gestion des eaux de 148 millions\$ n'est pas seulement une question de bonne gestion, mais aussi une question d'investissement pour le futur, un élément permettant d'accélérer le développement des projets majeurs d'infrastructure.*

Notre approche propose une analyse éclairante des cours d'eau souterrains et de leur intégration dans une vision du futur développement de MTL en tant que métropole mondiale. Notre concept prévoit et répond aux impacts du réchauffement planétaire sur les systèmes d'aqueduc et d'égouts. En arrivant le développement des futurs projets majeurs d'infrastructure au développement durable et fonctionnel d'un système de canaux et de cours d'eau, MTL acquiert une nouvelle structure spatiale, soit un courant urbain qui crée un concept nouveau pour résoudre les problèmes urbains et d'infrastructure.

Notre approche concède que le changement ne sera pas immédiat. L'environnement, les arrondissements touchés et les projets majeurs vont se transformer dans le temps comme partie intégrante du courant urbain. Le canal crée le momentum nécessaire pour que s'effectue la métamorphose du corridor YUL-MTL. Initialement, notre proposition se veut comme un élément significatif longeant la route, un chemin unique et singulier pour entrer à MTL par des Bateaux-Bixi. Ceci devient un attrait, un lieu culturel, une toile pour les artistes et concepteurs. Le tout devient un paysage fluide à travers lequel nous découvrons MTL. Graduellement, sa présence améliore les qualités esthétiques et culturelles de la ville. Le courant urbain est une démonstration du « voir grand » emblématique des années soixante. Il devient un élément moteur pour la ville afin de se projeter et saisir son futur. Un futur dans lequel le paysage, les infrastructures, la durabilité et la culture ne font qu'un.

Two sets of complimentary demands define this competition. First, to improve the urban, living and infrastructural qualities of the "infrastructural apartheid" called the corridor to downtown MTL. And second, to create a visionary "entrance" into the city, one that adequately speaks and embraces MTL's future as a city of design and sustainability.

The first issue is morphological. The second is symbolic and emblematic.

To address the competition we start with the second by asking the question: What is an "entrance"?

*Én-trance (noun) – An opening, such as a door, passage or gate, that allows access to a place.*

*En-trance (verb) – Fill someone with wonder and delight, holding their entire attention.*

The question now becomes: How to create a passage holding someone's entire attention, an organized sequence of scenographic experiences or simply, an inclusive infrastructure? Is it even adequate to address the existing corridor as an infrastructure distant from its surrounding and from the political and urban context in which it exists? Re-envisioning the corridor isn't a question of dressing and surface design.

More importantly, it is how our proposal positively re-organizes MTL by constructing a metaphysical system, an apparatus, through which change will occur embracing urban issues inclusively rather than addressing them as separate elements devoid of inner connections.

And then what if we said to you the word: **CANAL**...

Historically and experientially MTL is connected with water. Starting with the French explorer Samuel de Champlain who docked in the city of Ville-Marie in a quest to escape the impassable Lachine Rapids to its further development as narrow parcels of land along Saint-Lawrence river, MTL exists as an island, a city between "the river and the mountain."

To enter MTL is to cross water. However, that water exists not only around but also below our feet. It takes different manifestations yet its presence is undeniable. Unlike a city such as Toronto where traces of former creeks and rivers are often evident, signs of Montreal's lost waterways are harder to encounter and require deep historical and hydrological analysis. Older maps from the early 1600s show the presence of thousands creeks, rivers, even lakes existing on the island. And yet the city took the path to develop by "hiding" their presence. To build the city meant to channel the watercourses.

Today MTL needs to face the presence of the underground water system. MTL water use is 4 times more than the rest of Canada. Water leakages and free-running water create a world below that is currently disconnected with the infrastructure and living world above.

*[Montreal's new \$148 million water management system] is not only a question of better managing water, it's a question of investing in the future, and accelerating the economic development of major infrastructure projects.*

Mayor Gérald Tremblay, June 30th 2010, CBC News

Our proposal offers an illuminating analysis of the underground waterway world and its integration in the vision for a future development of the MTL metropolis. The proposal anticipates and responds to the impact of global warming on the urban fresh water and wastewater system. By layering the future development of major infrastructure projects with the development of sustainable and responsive system of waterways and canals, MTL acquires a new spatial and perceptual structure i.e an urban current that creates an overarching concept for the resolution of infrastructural and urban problems.

The proposal recognizes that change will not be instantaneous and will take time. The affected neighbourhoods, districts and major projects will transform over time as part of the urban current. The canal creates the required momentum for the morphing of the corridor YUL-MTL. Initially it is read as a significant element along the highway, a unique way to enter MTL by a Bixi boat. It becomes a landmark, a cultural milieu and a canvas for artists and designers. It becomes a fluid landscape through which one moves and further discovers MTL. Gradually its presence increases the value, aesthetic and cultural qualities of the city. The urban current is a demonstration of MTL's emblematic "thinking big" of the 60s. It becomes the governing element for the city and its embracing of the future.

A future in which landscape, infrastructure, sustainability and culture exist as one.

